

21998A0214(01)

1998 2 14

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 42/42

KANADOS IR EUROPOS BENDRIJOS**suderintas protokolas****dėl Susitarimo dėl humaniško gyvūnų gaudymo spąstais tarptautinių standartų pasirašymo**

KANADA IR EUROPOS BENDRIJA,

PAŽYMĖDAMOS savo norą pasirašyti šio Protokolo priede pateiktą Kanados, Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos Susitarimo dėl humaniško gyvūnų gaudymo spąstais tarptautinių standartų (toliau – Susitarimas) autentišką tekstą,

PRIPAŽINDAMOS neįkainojamą Rusijos Federacijos indėlį vedant trišales derybas ir sėkmingai sudarant Susitarimą ir

ĮSITIKINUSIOS, kad Kanadai ir Europos bendrijai Susitarimą reikia pradėti taikyti kaip galima greičiau,

NORĖDAMOS, kad Rusijos Federacija kaip galima greičiau prisijungtų kaip Susitarimo Šalis,

ŠIUO PROTOKOLU

KVIEČIA Rusijos Federaciją pasirašyti Susitarimą, kai tik bus jai patogiu, ir

SUSITARIA, kad:

- kol Susitarimas įsigalios visoms trims jo Šalims, jis bus taikomas Kanadai ir Europos bendrijai dvišaliu pagrindu nuo datos, dėl kurios jos turi susitarti per 30 dienų nuo Kanados ir Europos bendrijos ratifikavimo, pasirašymo ar patvirtinimo dokumentų deponavimo,
- Susitarimo tekstas rusų kalba bus autentiškas tik nuo Susitarimo įsigaliojimo visoms trims jo Šalims.

Pasirašytas 1997 m. gruodžio 15 d. Briuselyje dviem egzemplioriais anglų kalba.

Europos bendrijos vardu



Kanados Vyriausybės vardu


